



### اتفاقية تعاون

إنه بتاريخ ١٤٣٩ / ٩ / ٥ هـ الموافق ٢٠ / ٥ / ٢٠١٨ م تم بعون الله وتوفيقه توقيع هذه الاتفاقية بمدينة الرياض

بين كل من :-

- ١- مؤسسة سلطان بن عبد العزيز آل سعود الخيرية ومقرها الرياض وعنوانها ص ب ٦٤٤٠٠ الرياض ١١٥٣٦ ويمثلها في التوقيع على هذه الاتفاقية صاحب السمو الملكي الأمير فيصل بن سلطان بن عبدالعزيز بصفته الأمين العام ويشار إليها فيما بعد (طرف أول) .
- ٢- جامعة الأمير سلطان ومقرها الرياض وعنوانها ص ب ٦٦٨٣٣ الرياض ١١٥٨٦ ويمثلها في التوقيع على هذه الاتفاقية صاحب السمو الأمير الدكتور عبدالعزيز بن محمد بن عياف بصفته رئيس مجلس الأمناء ويشار إليها فيما بعد (طرف ثاني) .

أقر الطرفان أعلاه بأهليتهما المعتبرة شرعاً ونظماً على التعاقد والتصرف واتفقا على ما يلي:

#### تمهيد:

حيث أن الطرف الثاني يقدم خدماته في مجال التعليم ، وحيث أن الطرف الأول جهة تهدف الى دعم المنظمات غير الربحية بغية تطوير الخدمات المستدامة والفاعلة ، التي تهدف الى دعم أفراد المجتمع لتمكينهم من تنمية مجتمعاتهم المحلية ، وحيث سبق للطرف الأول توقيع اتفاقيات تعاون مختلفة مع الطرف الثاني ويرغب حالياً في ابرام اتفاقية تعاون وخدمات تسهم في دعم الأهداف المجتمعية ، فقد اتفق الطرفان على ما يلي :

#### البند الأول

يعتبر التمهيد أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية .



### البند الثاني: مدة الاتفاقية

مدة هذه الاتفاقية سنة ميلادية تبدأ من تاريخ ٢٠١٨/٦/١ م ، وتنتهي في ٢٠١٩/٥/٣١ م ، وتجدد لمدة أو لمدد مماثلة ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر برغبته في عدم التجديد قبل ثلاثة اشهر من انتهائها ، وبجميع الأحوال يجوز لكلا الطرفين فسخ هذه الاتفاقية خلال سريانها شريطة أن يقوم أي طرف بإشعار الطرف الآخر كتابياً بذلك قبل ثلاثون يوماً من الفسخ . هذا وقد علم الطرفان أن هذه الاتفاقية ليست حصرية فيجوز لكلا الطرفين التعامل مع الغير فيما يتعلق بمحل هذه الاتفاقية .

في حال عدم تجديد هذه الاتفاقية فإنه يستمر العمل من قبل الطرفين لإنجاز الأعمال المشتركة القائمة والناشئة عن العقود المترتبة عنها حتى يكتمل انجاز العمل ، ولا تتعارض مع أي برامج أو اتفاقيات عمل مشتركة أخرى .

### البند الثالث : مجال الاتفاقية

- (١) التعاون في مجال المنح الدراسية للطلبة المميزين بالجامعة .
- (٢) دعم الأبحاث العلمية بالجامعة .
- (٣) ابتعاث بعض موظفي الطرف الأول المتميزين للالتحاق ببرامج الدراسات العليا بالجامعة .
- (٤) دعم تقنية الأطراف الصناعية من خلال التعاون مع مدينة سلطان بن عبد العزيز للخدمات الإنسانية في مجال استخدام تجهيزات مركز الأطراف الصناعية من قبل باحثي الجامعة وذلك للأغراض التعليمية والبحثية ، وتطبيقات طباعة ٣D لمستخدمي الأطراف الصناعية والجباثر الطبية في المدينة والذي يساهم في توفير الجهد وسرعه التسليم في العمل .
- (٥) المشاركة في البرامج التدريبية ودورات تنمية المهارات التي ينظمها الطرفان وذلك بهدف تطوير الخدمات وكفاءات منسوبي الطرفين .
- (٦) التعاون في مجال الدراسات والبحوث وذلك بغرض إنشاء قاعدة معلومات بين الطرفين وآلية التواصل والمساهمة في تنمية المجتمع .



#### البند الرابع: التزامات الطرف الثاني

- (١) التزام الطرف الثاني بإحاطة الطرف الأول عن برامج البحوث والتدريب التي ستقدمها الجامعة لإتاحة الفرصة له لاختيار الأنسب منها سواء للتمويل أو لترشيح منسوبيه للالتحاق بها .
- (٢) تزويد الطرف الأول بشكل دوري بتقارير تفصيلية حول أوجه صرف المبالغ المقدمة من المؤسسة .
- (٣) يتعهد الطرف الثاني باستعمال التمويل الممنوح له للغرض الذي تمت الموافقة عليه من قبل الطرف الأول ولا يجوز له استغلاله في أي غرض آخر .
- (٤) يتعهد الطرف الثاني بوضع شعار الطرف الأول في الوسائل الإعلامية وعلى جميع المواد المطبوعة في البرامج والفعاليات ذات الصلة وبالشكل اللائق ، على أن يتم ذكر الطرف الأول كعمول وشريك مساهم في هذه المبادرات التنموية بعد موافقة الطرف الأول .

#### البند الخامس: الاختصاص القضائي

تخضع هذه الاتفاقية للأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية ، لذلك في حالة وجود أي خلاف لا سمح الله بين الطرفين فيما يتعلق بتفسير او تنفيذ هذه الاتفاقية او ما يترتب عنها من التزامات ، فإن القضاء السعودي يعتبر المرجعية القانونية الوحيدة للبت فيها .

#### البند السادس: طريقة دفع التبرع

يقوم الطرف الأول بإيداع أية مبالغ مترتبة على الاتفاقية مباشرة في حساب الطرف الثاني وحسب الالية التي يتفق عليها .

#### البند السابع: الإخطارات

تكون المراسلات بين الطرفين عن طريق البريد المسجل او بالتسليم باليد او الفاكس أو البريد الإلكتروني على العناوين المحددة في صدر هذه الاتفاقية لكلا الطرفين مع التأكيد بالاستلام .



البند الثامن: سرية المعلومات

يتعهد الطرفان خلال مدة سريان هذه الاتفاقية بالمحافظة على سرية معلوماتها وعلى ما يتعلق بالاتفاقيات والعقود المترتبة عنها ، ويجوز لأي من الطرفين نشر النتائج التي يتم التوصل إليها عن طريق البحوث والدراسات التي اجريت بموجب هذه الاتفاقية او ما يرتبط بها بعد الحصول على إذن خطي مسبق من الطرف الآخر .

البند التاسع: موظفي الاتصال

يقوم الطرفان بتسمية شخص أو أكثر للتسيق والتواصل بين الطرفين حول تنفيذ بنود الاتفاقية وتطوير الخطط الناتجة عن برامج التعاون فيها.

البند العاشر: نسخ العقد

حررت هذه الاتفاقية من نسختين أصليتين واستلم كل طرف نسخة منها للعمل بموجبها .

والله ولي التوفيق ، ، ،

الطرف الثاني

جامعة الأمير سلطان

صاحب السمو

الأمير الدكتور عبد العزيز بن محمد بن عياف

الطرف الأول

مؤسسة سلطان بن عبد العزيز آل سعود الخيرية

صاحب السمو الملكي

الأمير فيصل بن سلطان بن عبد العزيز